

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 juli 2015

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
betreffende de sociale zekerheid tussen het
Koninkrijk België en de Republiek Moldavië,
opgemaakt te Brussel op 12 september 2012**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 juillet 2015

PROJET DE LOI

**portant assentiment à la Convention sur la
sécurité sociale entre le Royaume de Belgique
et la République de Moldova, faite à Bruxelles
le 12 septembre 2012**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 1081/ (2014/2015):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst aangenomen door de commissie.
- 004: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
15 en 16 juli 2015.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 1081/ (2014/2015):

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte adopté par la commission.
- 004: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
15 et 16 juillet 2015.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen het Koninkrijk België en de Republiek Moldavië, opgemaakt te Brussel op 12 september 2012, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3

De wijzigingen van de bepalingen van de artikelen 7 tot 10 van de Overeenkomst, bepaald in artikel 11 van de Overeenkomst, zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 16 juli 2015

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Emma DE PRINS

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La Convention sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et la République de Moldova, faite à Bruxelles le 12 septembre 2012, sortira son plein et entier effet.

Art. 3

Les modifications aux dispositions des articles 7 à 10 de la Convention, prévues à l'article 11 de la Convention, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 16 juillet 2015

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*